October 4, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400
AWEMainta 15 aña

En conexion cu 25 aniversario di Aruba Reef Care Foundation

A haci entrega di un plakaat na su patrocinado principal Aruba Tourism Authority (ATA)



TABATA un placer enorme pa directiva di Aruba Reef Care Foundation haci entrega di un plakaat na staff y personal di Aruba Tourism Authority, cu t'e patrocinador di e campaña di concientisacion y acción di limpiesa anual di nos rif y beach nan.

Sr. Castro Perez-Fundador y Presidente di Stichting Aruba Reef Care Foundation a haci e entrega di e plakaat y tambe a gradici staf y personal pa nan participacion n'e accion di limpiesa.

Tin un silencio hermetico rond di investigacion na LabHOH

NINGUN hende no kier papia, despues cu gerencia di Dr. Horacio E. Oduber a instrui pa haci un investigacion rond di kico a pasa cu e paptestnan cu a wordo manda Hulanda, etc. Tin un silencio hermetico. Maske cu sr. Ezzard Cilie, Director di Cuido Medico a priminti cu pueblo lo haya sa resultado di e investigacion.

Dia cu a pidi pa cuminsa haci un investigacion forensico, cu a conduci na suspension di Hefe di LabHOH, sigui tambe di Hefe di Radiologie. Pero mas informacion no a haya mas.

Ningun hende sa si a entrega un denuncia na Ministerio Publico, y sigur a pensa cu AZV lo haci tal denuncia, si mira cu ta AZV ta paga p'e paptestnan. Mientrastanto 2 luna a pasa caba, cu t'e timeframe cu a ser bisa cu lo keda cla cu e investigacionnan.

Mientrastanto, a cuminsa cu un cantidad di speculacion, e.o. a investiga e lab fantasma na Hulanda?
Na Hospital, e cashinan cu a wordo forsa pa habri, a bin haya un cantidad grandi di paptestnan (mas cu 100). Cuanto hende muher ta canando rond sin sa resultado di nan paptest y no sa si nan ta salud.

Aparentemente Inspectie di Salud Hulandes tambe a cay den e investigacion aki, sin resultado ainda, esta t'e asina leu cu no sa. Mientras cu Parlamento tabata masha ocupa riba construccion di e hospital, Parlamento no a cuestiona esnan presente di e investigacion aki. ABV tambe ta masha keto. Pueblo, pacientenan tin derecho pa sa con a para cu e investigacionnan. E dos personanan suspendi, tambe merece di haya resultado di e investigacion. Kende(nan) ta sigui cu maneho di LabHOH. Ta di spera di haya mas claridad y pronto.

Como tur esnan anteriormente anuncia no a duna resultado desea

Gobierno a reactiva Ley pa Retiro Boluntario entrante 1 di october 2019





Departamento Recurso Humano (DRH) ta informa lo siguiente: Gobierno a reactiva e Ley pa Retiro Boluntario entrante 1 di october ultimo. Siendo tur e posibilidad cu tabatin caba, a resulta cu no tin interés di cuerpo di ambtenaar pa cual lo purba atrobe.

Personal di Gobierno tin e oportunidad pa entrega un peticion pa retiro boluntario **entre 1 di october 2019 te cu 30 di november 2019**.
Pa mas informacion por yama DRH na 522-9999, por manda un e-mail na vut2019@drh.gov.aw of por pasa personalmente.
Di e forma aki, Gobierno ta spera cu e biaha aki lo haya reacion p'asina baha e gastonan di personal, cu e.o. CFT ta forzando Gobierno pa haci.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP)

E eror y ahustenan den salarionan di maestronan no mag ripiti



Sra Jennifer Arends-Reyes tin e impresion cu di berdad enseñansa ta bao atake y ta keda haña hopi sla for di Gobierno di MEP POR RED. Gobierno ta anuncia un cambio despues ta suspende y bisa tur cos a keda mescos, pero na final tog ta voer e door.
Un ehempel bibo ta ora cu a anuncia cu lo bay corta gasto drastico pa enseñansa y cueste loke cueste ta bay corta den overtime di maestronan.

Minister Rudy Lampe a duna instruccion per direct den un carta manera aña escolar a habri cu lo corta riba 15 miyon den salario di maestronan na overtime of taakuur, despues e Minister a sali afo y bisa cu no lo haci'e y tur cos ta cana normal.
Scol a habri na augustus y ya p'e payroll di september despues di e manifestacion di maestronan, casualidad of no, maestronan na Aruba a haña un sla grandi y a nota cu tur falta sumanan cu ta varia entre 80 florin te sumanan cu ta yega 1200,- cu a conta riba dj'e cu ya a trah'e caba na augustus.

A bisa den media cu lo ta fout di Financiën pa cu e NPR (e nieuwe pensioen regeling) cu t'e sumanan cu por yega te fls.100,- cu falta. Tambe tin maestronan cu a haña via email cu nan lo wordo paga retroactivo locual nan falta te na fin di october pa motibo cu Minister a cambia su beleid di overtime y taakuur Y nan lo ta bezig cun'e.
E sumanan mas grandi tin que haber cu of overuur of toelagenan riba nan salario cu nan no a ricibi tambe lo no perde.
Despues di algun siman a sali den media cu tur maestro lo ser paga locual nan falta, tur maestro a keda den tension dor cu un suma di mil florin of mas no ta wega y nan tambe tin nan responsabilidadnan financiero pa cumpli cun'e.

Esnan cu tabata falta e suma di NPR cu no ta pasa 100,- a haña nan sen laat, esnan cu a cobra salario basico tin algun cu a haña locual nan tabata falta y tin algun maestro cu ainda awe no a ricibi ningun sen extra pa motibo cu despues cu scol a cuminsa, despues cu tabatin un acuerdo cu nan cabesante y a traha e overtime y taakurennan, nan ta tende cu e 'spelregels' a wordo ahusta tog.

Nan no lo haña e taakuur of overuurnan ey mas paga pa motibo cu e stichting ta pidi pa bezuinig. Tur e cambionan aki y tardansa a pasa sin cu nan a ricibi un specificacion detaya di e suma cu nan a haña bek si nan a haña algo bek.

Maestronan a cobra sin haña un salaris slip digitalmente of hard copy manera custumber. E pregunta e ora ey ta keda dicon maestronan ta wordo trata asina na Aruba? Dicon ta net maestronan mester t'e victima di tanto decisionan desbentahoso.
Di mes cu tin un scarcedad enorme na maestro na Aruba, si nan bay manifesta nan ta wordo lastra den media cu nomber pa politiconan cu ta sostene Gobierno, riba social media tur e fake accountnan liga na Ministernan y partidonan ta conoci ken ta nan tras y nan ta scoge pa intimida maestronan cu ta atende reunion prome cu a bay manifesta.
Asina'ki si ta dificil pa Aruba por sigui yama su mes un pais liber y democratico. Na Aruba n'e momentonan aki hasta companianan cu vocifera nan mes contra un maneho di Gobierno ta wordo intimida of ta saca informacionan di nan.

Tur persona of grupo cu ta sinti nan mes cu nan lo kier vocifera nan opinion mester tin e espacio pa haci esaki, ta nan pleno derecho.
Awor ta keda un yamado n'e maestronan pa no acepta e maltrato cu net enseñansa ta sufriendo, mientras enseñansa no mag gasta fondo pa renoba algun scol cu mester un renobacion grandi, otro Ministerio si ta bayendo den procesonan pa bidding pa un centro di 80 miyon den un PPP constructie.

Mientras enseñansa mester cremencha y maestronan ta keda haña sorpresa desagradabel, otro companianan cu Gobierno ta subsidia si ta buscando mas fondo na Parlamento pa percura pa salario di trahadornan. Maestronan den un manifestacion ultimo a pidi pa Parlamento yama un reunion publico prome cu vakantie di october y aki tambe nan no a haña oido.
Scucha nan ta un y haci trabou di nan peticion ta otro. Minister Rudy Lampe tabata den exterior, a bolbe y ya practicamente vacacion escolar pa october ta cuminsa awe y nada di reunion cu nos maestronan a pidi.

Ta sumamente lamentable cu pais Aruba a yega na un punto asina cu ta corta den enseñansa, nos futuro. Cada inversion den enseñansa bo lo cosecha bek y den caso cu ta sigui trata maestronan asina y ta corta den enseñansa e repercusionnan di e decisionan aki lo bin pa nos comunidad despues sra Jennifer Arends-Reyes a termina bisando.

37 Hoben a cuminsa curso di Formación Militar

10 ta di Aruba









DJALUNA mainta, un grupo di 37 mucha homber a meldo na entrada di Marine Kazerne di Suffisant pa di e Promé Formacion Militar (EMV) pa Milicia di Corsou y Aruba.

Den un tempo di casi 11 luna, e 37 hobennan aki lo comberti den miliiènnan di Aruba (10) y Corsou (27). Yen di curashi y confianza nan lo bay cuminsa cu e EMV.

E 11 lunanan di EMV ta consisti di 3 fase. E promé fase lo t'esun elemental. *"Skills and drills"* lo ta riba un nivel individual i ta para central. Miliciènnan den opleiding ta siña di rango y posición, pero tambe siña yuda bo mes y bo camaradanan. Tambe na ta haña disciplina militar y e hobennan ta siña e uso di arma.

For di e fase aki ta drenta e parti di opleiding pa combate. E di tres y último fase t'e parti di vigilancia y seguridad.

Promé cu a cuminsa EMV, e hobennan aki a pasa den procedura di keur y seleccion extenso. Esaki a consisti di testnan di landa, idioma Hulandes y e Prueba di Condicion di Defensa.

N'e delaster prueba, e requisitonan ta (1) Core duro minimal 2400 meter den 12 minut, (2) Push-up minimal 20 biaha y (3) Minimal 30 sit ups.

Banda di EMV, tambe tin 2 hoben cu a bin p'e Opleiding Practico pa Officier di Milicia di Corsou (POTOC). E grupo aki tambe tin un opleiding intensivo di 11 luna ta warda nan.

E training aki ta hopi particular pa motibo un gran parti ta tuma lugar na Hulanda.

Formacion (social), e tareanan di vigilancia y seguridad, mas y mas ta dirigi su mes riba trabounan militar operacional.

Miliciènnan ta tuma parti na ehersicionan pafó di Corsou, ta keda envolví den dunamento di asistencia militar den Caribe y ta train hunto cu Cuerpo Policial y VKC. E yiunan di tera aki, ta papia e idioma local, ta compronde e cultura e situacion climatologico y geografico mucho mas mihór cu e militarnan Hulandes. Esaki sigur ta di un balor agregá na momento di training y asistencia.

PG a pidi 25 aña pa Steve, kende a asesina su tanta na Wayaca

RECIENTEMENTE Corte di Apelacion a trata e caso cu Steve Fan a apela relaciona cu e caso di asesinato cu a tuma lugar na 2016 den e bario residencial di Wayaca. Eynan su mesun tanta a haya tiro cu a resulta fatal. Tabata trata di un caso di atraco cu a sali for di man.

Steve Fan a haya un castigo di 20 aña den prome instancia, pero no tabata di acuerdo cu esaki pasobra, e ta bisa, e ta inocente.
Un biaha mas den apelacion, abogado di Fan a splica cu su cliente no tabata sa nada nada di loke tabata e plan di e Boneriano, kende t'esun cu a drenta e cas na Wayaca y a los e tiro fatal.

Niun momento e Boneriano a inform'e di loke e ta bay of a haci. Sino te despues ora cu nan tabata na San Nicolas el a confesa esaki na dje.
Pero debi cu e homber tabatin un arma, el a haya miedo y no a bay Polis.
Apela un sentencia semper por sali di un banda of otro. Den e caso aki Steve Fan a apela cu e pensamento cu e por wordo declara liber, o sea cu no ta proba cu e tabata consciente y na altura di loke a pasa na Wayaca na september, 2016.

Pero tambe e ta core e riesgo cu e castigo por aumenta. PG durante tratamento di e caso aki a bisa cu e tipo di delitonan aki mester pidi castigo pisa. Cu e demanda mester manda un señal bon cla cu e tipo di hechonan aki no ta tolerabel.

Esey t'e motibo cu el a bolbe pidi, mescos cu OM den Prome Instancia, un castigo di 25 aña incondicional. Otro luna lo tin decision di e caso aki.

E proyecto di sushi lo costa dos biaha e hospital nobo, Green Corridor y Watty Vos Blvd pareu

Un suma di aproximadamente 1.3 biyon florin den 20 aña

Segun Benny Sevinger

DIARANZON a tuma lugar e reunion publico den Parlamento relaciona cu e maneho di desperdicio di sushi, y diferente Parlamentario a bin dilanti cu hopi pregunta skerpi pa busca mas claridad riba e ley cu Minister Otmar Oduber ta empeña pa pasa. Parlamentario Benny Sevinger na su turno a bin cu varios observacion cu a laga e publico presente sumamente consterna.

KICO T'E SOLUCION CU E GOBIERNO AKI A PRESENTA?

Den e buki "Economic Policy" cu ta di e Gobierno actual, Parlamentario Sevinger ta lesa textualmente for di pagina 49 p'asina evita cualkier confusion of duda y ta bisa: " Waste Management is high on the agenda of the Government, an estimate of 300 million dollar project based on a Build/Owned/ Operated and Construction".

Un proyecto cu na florin lo ta aproximadamente 500 miyon cu nan kier bin cune y poni den e programa di Gobernacion. No ta algo cu a inventa, pero ta algo cu ta poni claramente den nan programa.

E suma ey ta dos biaha e hospital nobo of Green Corridor y Watty Vos Blvd pareu! P'e desperdicio di sushi ta bay paga dos biaha e balor cu e hospital nobo cu Aruba tin actualmente. Na momento cu bay inverti 525 miyon florin den un planta nobo/ compania nobo prome pregunta cu lo bin di parti di e compania aki n'e MInister lo ta, con e ta bay haya e placa ey bek.

Ken ta page bek?

Despues di 20 aña n'e prestamo so lo tin cu paga 1.3 biyon florin. Incluyendo costo di administracion, ganashi y demas poni hunto, e compania aki tin cu haya na entrada un suma di 70/80 miyon florin pa aña.

Na su lugar e compania aki lo puntra e Minister ta con e ta bay haci pa yega n'e entrada aki, caminda na su turno riba pagina 25 di e destaho ta bisa cu e compania nobo tin 4 manera pa haya placa.



E PROME OPCION P'E COMPANIA YEGA NA E PLACA TA CU LO INVERTI TA "TIPPING FEE"

Tur sushi cu bay pe compania nobo aki tin cu paga pa cada "metric ton" tonelada di sushi. Cu un calculacion cu e Minister a duna di 90 mil ton di sushi cu pais ta produci, excluyendo esnan cu no por kima manera auto, wasmachine y no mas cu 10% di taira, dividiendo esaki den e 70 miyon florin ta yega na un suma di mil florin pa metric ton, ta locual cu Parlamentario Sevinger a splica.

Bisando esey, cada ciudadano cu tin cu haci uzo di e compania nobo aki pa desperdicio di sushi lo tin cu paga mil florin pa cada metric ton. P.e. un baki di 20 yarda of 30 yarda sea di Serlimar/Ecotech of cualkier otro cu tabata costa 200/250 florin, awor lo keda pisa per metric ton dor di e compania nobo. Si acaso na momento di pisa e baki bo tin 2 of mas metric ton (tonelada) ta nifica un bedrag di 2 mil florin pa paga na desperdicio n'e compania nobo.

E di dos opcion p'e compania nobo gana su placa lo ta for di W.E.B. Proposicion lo ta pa bende coriente na WEB pa nan por haya entrada, indicando pagina 29 di e destaho, caminda ta poni cu lo tin cu paga pa Kw uur, cu un cifra di 7 cen menciona p'e Minister cu intencion pa draai 6 Mw cu lo ta un suma di 6 miyon cu e compania nobo aki lo por ricibi. Si mira cu for di 70/80 miyon por kita e 6 miyon ey, e resto lo tin cu bin di sushi di pais Aruba.

Parlamentario Benny Sevinger ta pone enfasis un biaha mas riba e palabra clasico "Tipping Fee" cu lo keda traduci na: Trece sushi, pisa e sushi ey, paga esaki y asina ey e compania lo draai. Ta e realidad bisto cu tin tras di e compania nobo aki.

Casonan cu Corte di Prome Instancia tin pa trata awe



Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	R.R.H.	H. ta wordo acusa di intento homicidio y maltrato cu un arma y posesion di un arma di candela riba 17 di november 2018.
10.00	R.F.D.P.	D.P. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia conhuntamente cu un otro of otronan, di posesion di marihuana y heling, di posesion di un arma di candela y cendemento di candela y di maltrato cu arma den e periodo di 22 di december 2018 te 13 di januari 2019.
11.30	J.B. G.G.P.	B. y P. ta wordo acusa di a comete violencia den publico, di maltrato cu arma, di violencia y destruccion riba 3 di maart 2019.

Prome Minister a reuni cu Minister di Economia y Turismo di Corsou

Minister Giselle Mc William ta un otro hende muher fuerte den politica





DIARAZON mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Minister di Economia di Aruba, Xiomara Ruiz-Maduro a ricibi e grato bishita di Minister di Economia y Turismo di Corsou señora Giselle Mc William.

Den sala di Conseho di Minister, a reuni cu Minister Mc William y su delegacion na unda cu a elabora riba diferente topico di interes comun pa ambos pais y riba colaboracion entre Aruba y Corsou.

Gobiernonan di Aruba y Corsou ta trahando pa estrecha lasonan entre e dos paisnan y tur otro pais di Reino y traha hunto riba diferente tereno teniendo cuenta cu e sistemanan di ley di cada pais.

Minister Giselle Mc William ta un otro hende muher fuerte den politica cu recentemente a asumi e puesto di Minister di Economia y Turismo na nos hermana isla Corsou despues di a ocupa e puesto como Parlamentario di e pais.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a gradici Minister Mc William pa su bishita y na su lugar Minister Mc William a expresa su gratitud na Prome Minister pa ricibi'e p'e encuentro ameno.

PARLAMENTO ARUBA

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 4 OKTOBER 2019 OM 13:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Adviezen van de Centrale Commissie d.d. 19 september 2019 inzake

a. Instelling en Samenstelling Vaste en Bijzondere Commissies van de Staten voor het Zittingsjaar 2019-2020

b. Instelling en Samenstelling Commissies van het Latijns-Amerikaanse Parlement voor het Zittingsjaar 2019-2020

De Plv. Griffier,

drs. J.I. Williams

Chauffeur deteni na Sero Pita pasobra el a hera pasa auto riba Polis

DIARAZON anochi durante cu agentenan policial tabata atendiendo cu un accidente na cruzada na Sero Pita, un Honda Accord a hera dal un agente policial.

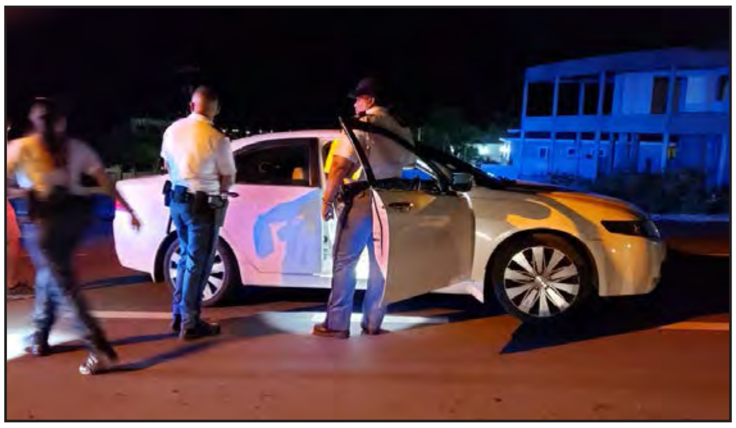
Polis tabata bezig cu nan flashlight y parce cu Polis lo a lusa e auto, pero asina mes e cabayero na stuur a sigui bin straight riba e agente.

E ora e agente a dal su man riba e auto, y un poco mas pazuid e auto a para. Agentenan mesora a cana bay n'e auto.

Eynan e agente concerni a cuminsa bise, si e no mira e flashlight, e chauffeur kiermen e no a mira e flashlight y tampoco e agente.

Despues di papia algun rato cune, a mira cu nan a pone den boei. E motibo tabata segun e agente pa intento (poging) di pasa auto riba Polis. Parse cu e no tin of tabatin su rijbewijs cune tampoco.

Un representante di seguro n'e sitio no tabata mucho contento cu Polisnan a detene e chauffeur di e Honda.









Parlamentario Marisol Lopez-Tromp

Cu ley di Serlimar ta busca pa yega na un solucion eficiente, duradero p'e problematica di desperdicio na Aruba

Lider di fraccion di POR den Parlamento, drs.Marisol Lopez-Tromp, durante su disertacion den sala di Parlamento unda ta tratando e ley di Serlimar a indica cu ultimo simannan preparando pa e ley aki varios persona y grupo a wordo scucha den comisionnan fiho riba e tema aki. Miembronan di Parlamento por a haci pregunta na tur e gruponan envolvi, pasobra prome cu tuma decision riba leynan importante pa nos pais tarea como Parlamentario ta pa scucha mas tanto posibel tur opinion y yega asina finalmente na un opinion cu lo fungi como e base pa tuma un decision y vota sea na fabor of en contra di e ley.

Pa Lopez-Tromp tur Parlamentario a huramenta como miembro di Parlamento pa vota a base di nan consenshi y a base di tur loke nan a haya di informacion y asina wak si nan ta na fabor of contra di un ley, no basa riba presion ni forsanan aheno.

Nos Ministernan tambe a huramenta pa para responsabel p'e carteranan cu nan cada un tin y tur dia nan ta bou presion di comunidad y mester balansa tur opinion y tur interes den comunidad pa finalmente tuma decisionnan na bienstar general di Aruba. Finalmente e gobernante t'esun cu tin cu defende su ley mirando cu e ta personalmente responsabel pa su decisionnan y su presupuesto cual Parlamentarionan ta aproba of desaproba.



E parlamentario di POR ta trece e puntonan aki dilanti mirando cu specialmente ultimo simannan por wak cu enfoke ta riba cierto interes particular, interes di cierto grupo. Mirando e situacion aki, Marisol ta bay un tiki mas profundo y ta indica cu den nos Constitucion tin algun cos ancra cu ta deber of responsabilidad di Gobierno, p.e., enseñansa.

Independiente di 4 actor tin den e area di enseñansa, e Minister di Enseñansa tin un tarea special pa haci tur cos cu ta posibel pa percura cu tin educacion pa tur mucha na Aruba, independiente di nan situacion.

Esey tambe t'e caso cu sushi y salud. Esun cu finalmente ta cargue ta Gobierno, esey ta su responsabilidad y su tarea ancra den nos Constitucion. Lopez ta expresa cu "den nos Constitucion ta poni p.e. cu Gobierno t'esun cu tin cu tuma pasonan pa percura pa tur cos ta na ordo, pa salud general di nos ciudadanonan.

E ta obliga di actua y tuma pasonan pa salvaguardia esaki".

Tambe ta bissa cu hasta tin raportnan riba salud cu tin di haber cu e tema cu ta tratando den Parlamento di desperdicio y particularmente ora ta trata di e dump di Parkietenbos cual ta un punto sumamente importante den henter e discusion. PAHO, Pan American Health Organization, a bisa na 2018 cu e situacion di desperdicio na Aruba particularmente na Parkietenbos ta sumamente importante caminda cu tin un situacion no solamente cu medio ambiente, pero tambe cu salud di nos hendenan aki na Arubay muy en particular tur esnan cu ta biba den e area aki, pero tambe p'esnan cu ta traha den companianan manera Serlimar cu ta expone nan mes tur dia n'e efectonan toxico.


SUPER
Do it Center
Bo Famia Pa Semper!
HOT ITEMS
Weekly SPECIALS
Weekly SPECIALS
3LB
SAVE ƒ2.76
Clementine 3Lbs
SPECIAL OFFER
ƒ9.99
Per Bag
SAVE ƒ3.20
Asparagus
SPECIAL OFFER
ƒ7.99
Per Bunch
2LB
SAVE ƒ1.08
Onions Yellow 2Lb
SPECIAL OFFER
ƒ1.99
Per Bag
SAVE ƒ1.26
Shredded Wheat Cereal
SPECIAL OFFER
ƒ1.99
Each
SAVE ƒ3.96
ƒ11.99
Per Kg
Jonge Kaas
SAVE ƒ1.60
Paprika Chicken Breast
ƒ7.99
Per Kg
SAVE ƒ2.06
US Spareribs
ƒ10.99
Per Kg
SAVE ƒ6.20
Entrecanto
ƒ23.99
Per Kg
SPECIAL OFFER
SAVE ƒ2.06
ƒ10.99
Per Kg
US Spareribs Stew
SAVE ƒ1.76
ƒ7.59
Each
Hellmann's Real Mayonnaise 30oz
SAVE ƒ6.30
ƒ14.99
Each
Tyson Popcorn Chicken
SAVE ƒ0.94
ƒ2.99
Each
Knorr Spanish Rice 5.6oz
SAVE ƒ1.86
ƒ6.99
Each
Old Fashioned Oats Whole Grain 42oz
SAVE ƒ2.36
ƒ7.99
Each
Krunch Bar 12Pk
SAVE ƒ5.26
ƒ7.49
Each
SPECIAL OFFER
Tropicana Orange Juice No Pulp 52oz
SAVE ƒ2.06
ƒ6.99
Each
SPECIAL OFFER
Antiseptic Mouth Rinse Blue Mint 1.5ltr
SAVE ƒ8.60
ƒ25.99
Each
SPECIAL OFFER
Cups & Plate 12pc Set Brown/Chocolate
SAVE ƒ8.50
ƒ33.99
Each
SPECIAL OFFER
Sterilite Industrial Tote Box 30 gal Blue
SAVE ƒ6.56
ƒ19.99
Each
SPECIAL OFFER
Norpro Measuring cups and spoon 12pcs
SAVE ƒ59.96
ƒ239.99
Each
SPECIAL OFFER
T-Fal Initiatives Black 14Pcs Cookware Set
*Offer is valid from 04 October - 10 October 2019 and while supply lasts
THANKS FOR SHOPPING LOCAL.



Benny Sevinger (AVP) ta adverti:

Gobierno lo mata companianan priva y estatal si pasa e ley!

Parlamentario di AVP, Benny Sevinger a duna e realidad den un sala di Parlamento completamente yen cu trahadornan preocupa riba kico lo bira nan destino si acaso e ley aki pasa. For di comienso di su discurso Parlamentario Sevinger a keda alcaso y enfoka riba un solo meta, cu ta trece dilanti e preocupacion principal di locual ta tumando lugar.

Ley di Maciaveli t'e prome palabranan di e Parlamentario ora di referi su mes na e ley cu kier purba di pasa awe. Un ley traha pa un Minister cu no tin ningun otro intencion cu mata companianan local y despues mata compania estatal, Serlimar.

Motibonan contundente pakico tin cu pasa e ley aki awe, segun Benny Sevinger, a keda splica den un forma habri y basa riba documento y pruebanan cu el a presenta.

Na prome lugar ta papia di e destaho publico, caminda cu enfaticamente ta duna clarificacion di e intencion maligno tras di esaki. Si no por garantisa e compania priva cu lo keda encarga pa maneha desperdicio y si e lo haya entrada, e no ta bay haya niun hende pa forma parti di e destaho aki.

Cordando cu 3 luna pasa caba niun hende a mustra interes n'e *aanbesteding* cu a tuma lugar.

Mirando cu ningun compania ta bay duna un prijs sin cu Gobierno duna un garantia. Ta n'e momento aki e Minister en cuestion a bin cu e ley aki y asina duna palabra y promete su mes cu e lo por paga. PESEY e ley aki tin cu pasa y pasa AWE!

Na di dos lugar, Parlamentario Sevinger ta menciona e poder cu e Minister aki kier demostra ta ken ta manda den e pais aki. Esaki sigur n'e Parlamentarionan di coalicion sinta den Parlamento cu tin cu sigui su peticion y vota *voor* pasobra ta danki na dje nan ta eyden y pa mustra e famia De Veer cu ta e ta manda na Aruba.

No por papia di e ley sin papia di e destaho publico! Parlamentarionan mes no a menciona esey awe henter dia, ta locual cu Sevinger ta remarca. E ley ta pa garantisa e destaho publico. Algun colega a menciona cu ta Serlimar lo t'esun encarga pa haci e destaho publico, pero den su discurso Parlamentario Sevenger a desbarata e ponencia ey di biaha.

Riba pagina 12 di e destaho ta menciona e *contracting authority* riba e destaho t'e Minister di Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber, no ta Serlimar. Eynan caba e problema a cuminsa.

Si ta bay haci un destaho riba PPP cu pueblo ta bay paga y NO bin den Parlamento pidi mandato di e Parlamento y t'e Minister ta bay firma un contract di 20 aña, nos tin un problema, tabata palabra di Benny Sevinger. Tambe ta corda e Minister cu si acaso e firma un contract y e no por cumpli, ta su persona ta keda responsabel y di nan banda nan por bay demanda e Minister pasobra t'e tabata e autoridad encarga pa cu e destaho, sin mandato di Parlamento di Aruba.

Riba pagina 21 di destaho, Minister ta papia di "Compania NOBO", Solid Waste Treatment Facility (pasobra no tin nomber ainda) lo t'e compania cu lo bay maneha desperdicio di sushi riba pais Aruba. Realidad a keda presenta na momento cu Parlamentario Benny Sevinger a duna como ehempel e ley existente cu Serlimar tin den nan man, cu ta propio y ta duna espacio pa nan cobra 25 florin na tur cas.

Pakico e Minister lo kier cambia e ley ey, mientras cu e placa ey ta drenta 100% pa Serlimar? No ta mira e motibo pakico lo kier haci un cambio asina. Pero Parlamentario Sevinger a bisa cu e motibo ta uno contundente, pasobra den futuro no ta Serlimar t'esun cu lo bay procesa e sushi. Mañan ora e compania nobo bin, Serlimar por wel di cobra e 25 florin di dje, of e 10/15 florin di Ecotech/Ecogas, pero den ley e compania nobo ta bisa cu ta di dje e placa ey ta paso ta e ta procesa e sushi y ta cambio cu e Minister a efectua. No tin otro motibo, no tin pakico cambia e ley!

Amsterdam Manor y MVC a paricipa un biaha mas na Aruba Reef Care Project



DIADOMINGO, dia 29 di september 2019 a tuma lugar e di 25 edicion di Aruba Reef Care Project, cual ta un evento organiza pa Aruba Reef Care Foundation y unda ambos e team dinamico di Amsterdam Manor Beach Resort y di MVC Eagle Beach a sa di participa un biaha mas, manera t'e custumber for di dia cu e evento a cuminsa.
Algun di e areanan di Aruba cu a ser cubri ta e.o. Bushiri Beach, Eagle Beach, Palm Beach, Surfside Beach, Mangel Halto y Grapefield.
Neptali Henriquez Park tabata e centro di operacion unda cu e accion a ser coordina. Un di e propositonan di e evento aki tabata pa comunidad wordo incentiva p'asina conhuntamente manifesta nan compromiso cu medio ambiente dor di yuda mantene nos beach y lama limpi.
Na final di e proyecto, tur participante a ricibi un certificado di aprecio hunto cu un t-shirt di recuerdo.

Di acuerdo cu drs. Mervin Wyatt Ras

Minister Otmar Oduber mester a baha su speed pa no bulldoze e ley regardando Serlimar



Segun drs. Mervin Wyatt-Ras, Minister Otmar Oduber cu ayudo di Presidente di Parlamento, Ady Thijsen diarazon kier a bulldoze e ley di Serlimar den Parlamento.

Sinembargo e Minister por a nota preguntanan skerpi tanto di oposicion como di su coleganan di coalicion y asina mester a baha su speed.

Di mas cu 200 pregunta cu Parlamentarionan a haci, Minister ni a contesta mitar. P'e motibo ey a pidi'e pa cuminsa reunion contestando e preguntanan haci por escrito cu no a haya contesta.

Ademas e Minister mester a entrega diferente documento cu a ser pidi na dje. Den sala di Parlamento tabatin un cantidad di publico presente di tres compania importante pa recogemento y procesamento di desperdicio, esta Serlimar y Ecotech y Ecogas.

Un critica esencial ta basa riba e conseho di Raad van Advies. Segun drs. Mervin Wyatt Ras, e conseho aki ta haya cu e ley lo mester ta parti di un vision integral pa anda cu desperdicio na Aruba.

E punto di bista aki a ser treci padilanti tambe dor di diferente actor importante. Den reunion cu KvK, ATIA, AHATA y otro entidadnan por a tuma nota di nan preocupacion p'e consecuencianan negativo di e ley.

AHATA a sugeri pa haci un investigacion prome cu continua cu tratamento di e ley. Esaki dor cu Gobierno no a consulta suficiente cu stakeholders.

Un critica importante ta cu den e ley ta papia di forno grandi y chikito pa kima sushi.

E ley ta duna Serlimar un monopolio absoluto pa maneha desperdicio na Aruba. Ademas dor di e ley por obliga ciudadanonan pa paga un suma indica pa luna y ta haci posibel cu por te hasta invadi privacidad di ciudadanonan pa por cobra.

Tambe esnan di cual Serlimar no ta recoge nan sushi lo mester paga mas, loke ta ser considera como castigo pa nan. Ademas e cambionan lo conduci na un higher cost of doing business dor di cual tin chens cu lo mester kita trahado.

Esaki ta un preocupacion grandi p'e companianan cu n'e momentonan aki ta procesa sushi na un manera "milieu vriendelijk", drs. Mervin Wyatt Ras a sigui bisa.

Minister no ta mira e preocupacion y ta nenga cu tin un proceso di bidding andando pa un incinerator.

E problema di desperdicio no ta di awor. Diferente Gobierno y diferente Minister a purba atende cun'e y un problema grandi ta Parkietenbos. Parlamento a ricibi un carta al respecto. Sinembargo pa medio di e ley aki no ta bin solucion pa holor ni candela.

Concientisacion di nos ciudadanonan ta keda un reto banda di e ley. Un motibo principal cu Gobierno ta duna pa presenta e concepto di ley ta pa logra solvabilidad di e compania. Aunke cu continuamente Gobierno ta keha cu tin mega debe tog prome cu a presenta e ley aki a cumpra 20 truck nobo, a paga schat di placa pa pone sticker grandi riba e trucknan y tin propagandanan ta core continuamente via radio y television.

Pues mientras ta keha, tin placa pa cumpra producto di luho. Esaki no ta mustra seriedad di parti di Gobierno.

Wyatt-Ras ta considera un lastima cu Gobierno no ta dispuesto pa sinta na mesa cu stakeholders cu tin otro opinion y alternativanan. Den caso cu Gobierno por scucha nan e ley lo por bira un bunita proyecto di ley cu cooperacion di tur actor cu Gobierno como esun cu tin e regie. E ora por tin reparticion di trabou y diferente oportunidad.

Segun Wyatt-Ras mester proteha trahadornan cu mester paga nan hypotheek, nan auto, estudio di nan yiunan y pone pan riba mesa di nan famia.

Companianan mester tin un say, pero si Gobierno ta kere cu su so por bay soluciona e problema di sushedad e no ta biba cu realidad. Pasobra na caminda mester di tur actor. No solament di e empresarionan sino tambe mester di nos pueblo pa atende cu sushi.

Bandi 10 or a schors e reunion te dia 15 di october. Wyatt-Ras ta spera cu den e tempo aki e Minister por sinta na mesa cu diferente compania cu ta recoge y procesa sushi pa yega na un mihor producto di ley.



Cambia bo puntonan di Fun Miles pa carchi di Island Takeover

FOR di dia 30 di october te cu dia 3 di no-vember 2019 lo presenta e di dos edicion di 'Island Takeover Festival' (AITO). Despues di un exitoso prome edicion aña pasa, Fun Miles un biaha mas ta partner di AITO y ta ofrece miembronan oportunidad di cambia nan puntonan pa carchi na oficina di Fun Miles, na Sun Plaza Mall.

TOCANTE AITO 2019

E aña aki AITO lo tin un evento culinario, conferencia di tecnologia (A-Tech), exposi-cion di arte, 'Pool Party' y un 'Block Party'. E conciertonan mes lo tuma lugar na Harbor Arena y lo tin diferente seccion e.o general, vip standing - dilanti escenario y tambe un seccion di mesa riba e VIP deck. Esnan cu ta desea di bay VIP cu ta inclui entrada pa e Pool Party, Block Party, e conciertonan y evento di clausura por haci esaki cu 11250 Fun Miles.

PRESENTACION DI E LEGENDARIO BANDA UB40

UB40 ft. Ali Campbell & Astro ta un di e bandanan di reggae mas exitoso na mundo, cu mas di 70 miyon disco den benta.

Actualmente nan ta riba un gira di 40 ani-versario y AITO ta parti di esaki. E cantante Panameño Sech tin diferente hit actual cu e.o Ozuna, Nicky Jam y Maluma.

Otro cantante cu ta priminti hopi ta Lunay cu actualmente tin e mega hit, 'Soltera'.

E tambe a figura cu diferente artista manera Bad Bunny, y Daddy Yankee. Alex Sensation tambe lo forma parti di AITO y ta conoci pa su colaboracion cu e.o Luis Fonsi, Anitta y Ozuna. Tambe, lo conta cu presentacion di orguyo Arubano Jeon cu a bin ta produci numeroso hit pa artistanan manera J Balvin, Anitta, Nicky Jam y Afro Bros.

aña aki Fun Miles ta celebra su 15 aniversario na Aruba.

Lo 'treat' e isla tur tipo di evento, campaña y promocion. Si bo no kier perde e 'fun' sigui nos riba social media, bishita funmiles.net of download e App di Fun Miles gratis.

Keda pendiente pa e campaña nobo di Fun Miles cu lo wordo lansa pronto.



Booshi Wever:

UPPA ta satisfecho cu rumbo di reunion pa cambio di ley di Serlimar,

pero nos mester keda riba nos "qui vive"!

UPP ta satisfecho t'aworaki cu e rumbo cu e reunion a tuma. UPP sinembargo ta condena e forma cu a trata na bulldoze e cambio di ley di Serlimar y comportacion di Presidente di Parlamento, Ady Thijsen cu parce kier coopera cu e Minister p'esaki bay mas liher posibel.
Pa casi un aña UPP a bin ta vocifera nos inkietudnan encuanto e cambionan dudoso tumando lugar na Serlimar y p'esey e tabata un grato sorpresa di experencia con mayoria di e puntonan cu nos a pidi atencion p'e a haya atencion y cu cambionan ta wordo premira.

Como partido, nos ta satisfecho cu nos trabou extra-parlamentario a crea e ambiente necesario cu na final a percura pa varios instancia y partidonan aki na Aruba a braza e argumentonan al caso y confiabel di UPP.
Segun Booshi Wever, pa nos partido e meta final ta p'e Minister realisa cu no ta SU kier ta conta, NO ta su interes ta conta, sino e bienestar y e interes di nos pais. E lucha di UPP no a bay sin consecuencia personal.
Hopi fanatico ciego, incluso familiarnan, a haya ta bon pa cuestiona y critica nos di un forma baho y infunda.
Nos ta di opinion sinembargo cu e interes general a vence interes partidista y personal. Nos a logra nos meta parcialmente. Nos ta bisa parcialmente, mirando cu nos no por confia tampoco, ya cu e Scorpion, cu hopi a cay p'e caba, ta keda peligroso.
Asina UPP por menciona cu p'e Serli-Bank lo bin un raportahe cada 6 luna pa mira kico a ser ricibi y con e placa ta wordo maneha. Nos ta spera aki tambe cu lo delinea un cuadro pakico e fondonan specificamente lo ta destina y no bira un otro fuente pa pone mas hende na trabou, ni pa malgasta den propaganda politico pa alsa e Minister. Y mester bin un sancion ora cu e Director no atene su mes na e obligacion legal aki.
Den su afan pa bulldoze e cambio di ley e Minister a indica cu e cambio di ley no tin nada di haber cu compra di un incenirator.
Aki el a ricibi apoyo total di Minister Presidente cu den un carta fecha 2 di october a laga sa na e habitantenan di Parkietenbos cu e cambio di ley no tin nada di haber cu compra di un incinerator. Otmar Oduber a haye obliga pa durante e debate den Parlamento pa admiti cu e incinerator ta parti di e ley.
Su intencion pues pa pasa e incinerator SIN discusion no a logra, pasobra el a wordo gara "con la mano en la masa"!
Aki nos palabra di elogio p'e forma con Parlamentario Hendrik Tevreden a sa di duna un splicacion alcaso riba e parti aki, de facto mustrando asina ey cu den e disputa entre UPP y e Minister, nos partido tabata tin razon. Danki Dios cu sano huicio a prevalece ya cu nos a comprende cu e relacion entre e ley y compra di un incinerator lo wordo saca for di e ley, manera poni awor aki den concepto di ley den articulo 1c.
Un otro ponencia di UPP cu NO t'e stakeholders y esnan cu a reacciona den e RFI a conseha pa bay direccion di un W2E via mass inceniration, manera e Minister a keda persisti desde maart 2018 cu nos a cuminsa cuestiona e Minister. UPP tambe a haya razon for di e propio Otmar Oduber ora cu el a declara cu e incinerator ta parti di e acuerdo di gobernacion di e coalicion POREDmep. Su declaracion lo ta un mensahe directo na su partnernan di coalicion riba e dicho "een man een man, een woord een woord".
For di un comienso UPP a enfatisa cu henter e plan di e Minister ta basa riba "natte vingerwerk" y e prueba a wordo duna for di oranan di mainta caba. Di ripente a cambia e formula di reparticion di costonan pa loke ta trata recogemente y maneho di desperdicio esta e 7,50 florin pa recogemento y 17,50 florin pa maneho a bira 15,00 florin pa Serlimar recoge sushi y 10 florin cu tur hende mester paga pa maneho di sushi dor di Serlimar.
Nos ta kere cu p.e. e tenemento di nos cayanan limpi y bunita, ta un tarea di Gobierno cu por wordo eherci dor di Serlimar manera e ley ta permiti, pero cu ta Gobierno mester paga p'e servicio aki, mescos cu e lo a haci'e directamente na tur e contratistanan canto di caminda. Y esaki lo mester bin for di impuesto y saca for di "algemene middelen".
Awor cu e reunion lo sigui te dia 15 di october proximo, lo ta bon pa partidonan sinta hunto y calcula un bon reparticion cu ta corecto y husto y realmente bon substancia y argumenta p'asina no pone mas presion riba e consumidor.
Den e dianan aki nos lo bin cu otro aspectonan di e ley, manera p.e. e cambio den aspecto di "verwerking" pa "beheer". Nos ta kere cu Serlimar mester tin e aspecto di "verwerking" como compania ya cu esey hustamente ta garantisa futuro di Serlimar y e trabou di e empleadonan. Si mayan Serlimar resulta den simplemente un "doorvoer" di desperdicio pa manda pa un "incinerator" manera t'e plan di e Minister, pregunta ta si futuro di Serlimar ta garantisa of no!

En todo caso nos ta satisfecho cu e rumbo di e reunion, pero nos ta keda riba nos "qui vive", pasobra e Scorpion ta keda peligroso, Booshi Wever a conclui.



Drs. Marisol Lopez Tromp

E situacion di habitantenan di e dump, ta alarmante y nan merece di haya un solucion

Drs. Marisol Lopez-Tromp, miembro di fraccion di POR, a haci un serie di pregunta y a cuminsa puntrando ken den sala di Parlamento no lo kier p'e situacion n'e dump di Parkietenbos cu ta peligroso termina?

Cada un di nos, independiente di ken nos ta y unda nos ta biba ta produci desperdicio, es decir, nos tur ta aporta n'e problema aki, consecuentemente hopi biaha e discusion ta bay riba placa, riba ken ta haciendo kico, proyectonan etc., pero tur mester tene na cuenta cu sin salud no tin bida, no por traha y no por biba.

E parti aki p'e Parlamentario di POR ta sumamente crucial y e situacion cu tin awe den e area aki, unda cu a papia cu e habitantenan entre otro y nan a indica cu e situacion ta sumamente alarmante y cu no por sigui asina.

Tambe Marisol Lopez-Tromp a mustra cu awe desperdicio ta un 'hot topic', antes no tabata asina. Awe desperdicio a bira un negoshi y companianan ta interesa den dje.

Aki na Aruba por mira un desaroyo den añanan 80-90 bin ariba, na unda loke awe ta Serlimar tabata conoci como un lugar di Reinigingsdienst cu ta cay bou DOW, despues por a mira un Aruba Bunita N.V. y awendia Serlimar.

Raportnan a indica diferente solucion for di e tempo ey. Hopi di nan no a wordo realisa pa sea diferencia di opinion of falta di placa y particularmente falta di curashi pa tuma decision, y esey ta loke tin awendia, un Minister Otmar Oduber cu ta para den sala di Parlamento pa presenta un ley pa purba yega na solucionnan pa nos pais.

E curashi aki tambe mester bin di cada miembro di Parlamento pa fiha un posicion pa elimina e dump di Parkietenbos y cuminsa soluciona e problematica aki pa nos Pais Aruba.

"Mi ta haci un apelacion riba tur miembro di Parlamento pa tene esey bibo den mente y laga e interes aki pa soluciona pisa como mas pisa den bo toma di decision ora di vota. Cu e ley aki nos ta buscando pa yega na un solucion eficiente, duradero p'e problematica di desperdicio na Aruba".

Continuando cu e preguntanan, Lopez-Tromp a expresa cu ora pasa otro banda di dump riba lama, no ta solamente e holor, pero tambe ta wak cu tur e mangroven ta wordo daña, ta wordo afecta y susha cu tur loke ta bin di e dump.

E no ta un bunita bista y mucho menos saludabel ni bon pa Aruba ni pa turismo. E mangroven tin un funcion hopi importante pa lama y costa di Aruba.

Teniendo esaki na consideracion, e ta puntra Minister kico ta wordo haci pa salvaguardia nos mangroven y p'esaki no tuma lugar?

Cual t'e efecto riba nos lama, nos coralnan? Cuanto di e likido toxico ta bay den nos lama y ta afecta nos fauna marino tambe?

Tambe e ta considera cu e parti di concientisacion ta hopi importante y ta deber pa cada un tene cuenta cu nos tur por aporta como ciudadano riba e parti di desperdicio.

Pesey e ta puntra si tin campañanan di concientisacion?

Igualmente el a puntra riba e parti di gastonan medico?

Cuanto e efecto di dump a afecta nos pueblo directamente p.e. na gastonan medico, cuanto el a afecta e barionan den cercania?

Habitantenan a bay Parlamento y a menciona cu nan tin diferente tipo di problema di salud independiente di nan edad. Den e cuadro aki drs.Marisol Lopez Tromp kier sa cuanto t'e gastonan di AZV den esaki, gastonan cu nos tur ta pagando y cu por a wordo preveni y por wordo para?

Marisol Lopez-Tromp ta bisa tambe cu den sala di Parlamento por mira diferente grupo cu kier haya un contesta riba e preocupacionnan cu nan tin. No ta trata solamente e parti financiero, no ta solamente e parti di ken ta haci kico; e ta importante y e ta sigur cu tin raportnan riba dje y consehonan riba dje, pero "mi kier pidi Minister pa splica den su disertacion, con por soluciona e situacion cu a surgi entre Serlimar y otro gruponan den comunidad pa trahadornan por keda trankilo.

P'e bay mas den profundidad cu cada un sinta aki den, mama y tata di famia, yiunan di hogar, doño di compania por sinti un trankilidad cu e toma di decision di e ley aki no ta perhudicanan, al contrario , e ta un paso den e bon direccion pa yuda trece un solucion duradero y eficiente na beneficio di Pais Aruba".

Otro pregunta cu el a realisa ta con hopi Gobierno a tene cuenta den e ley pa cu solucion p'e habitantenan di e area?

Finalisando Lopez-Tromp a expresa cu ta tarea di Gobierno pa tuma un decision y ehecute y miembronan di Parlamento lo vigila esaki na bienestar di pueblo di Aruba.

Departamento di Cultura Aruba cu su di 41 aniversario di servicio cultural na Aruba

Cultura ta mas amplio cu solamente folklore





DIA 30 di september ultimo, Aruba tabatin un dia di fiesta y nos mester para un rato keto, pasobra ta di 41 aña di Servicio Cultural na Aruba. Cultura: Ta evoluciona y cada temporada tin su caracteristicanan y cosnan cu ta tipifica e temporada.

30 DI SEPTEMBER 1978- 30 DI SEPTEMBER 2019

Tin diferente vision y definicion di kico cultura ta encera. Hecho ta, cultura ta dinamico. Cultura ta algo dinamico y cu ta conserni nos tur riba e dushi baranca aki.

1) Ta tur loke e ser humano a crea banda di naturalesa. Cultura ta encera tur forma di expresion humano. “Cultura ta determina nos forma di ta, nos forma di biba, expresa y pensa. Cultura ta nos tradicion, custumber, creencia y folklore”.

2) Cultura ta dinamico y ta mas cu folklore so. E ta encera idioma, literatura, herencia cultural tangible (cas, museo, obheto y edificionan historico) y intangible (tradicion, idioma, folklore; tur loke no por mishi di biaha cune, etc). Arte en general; bistimento; baile; musica, teatro etc.

Museonan, idioma literatura, archivonan di historia, gastronomia, y historia en general y tur loke ta creencia, spiritual, sociedad y social.

Tur expresion di e ser humano. Arte en general, Arte contemporaneo; Arte plastic, baile, drama, teatro; literatura, musica, Teatro musical, y audio visual. Monumentonan, Archivonan, Museo, Archeologia, y Herencia Tangibel.

Nos mester sinti nos mes hopi orguyoso di e logro aki y di por ta comparti tur nos pasion y experiencia cu nos comunidad.

Departamento di Cultura Aruba (DCA) su portanan ta habri y pa brinda e servicio cultural, proyectonan escolar (cultural y educativo) y realisa varios proyecto cu partnernan y tercera. Nos ta aporta y duna oportunidadnan asina grandi n’e desaroyo cultural y talentonan artistico por haya un chens y crece riba tereno di arte y cultura.

Nos contribucion ta y lo sigui pa apoya, comparti nos cultura, promove, conserve y sostene.

Como Arubiano nos mester sinti nos mes orguyoso y feliz di nos cultura. Sinti nos mes bendiciona cu e rikesa cultural cu ta existi y di por ser exporta. Pone visionnan nobo nos dilanti den exporta creatividad y arte.

No tur pais na mundo por celebra nan cultura y nos ta un pais cu hopi potencial, hopi rikesa y diversifica den historia, den arte, den multiculturalidad y creatividad.

Un pais sin cultura ta un pais sin alma, sin bida, sin sentido, sin identidad; e ta un pais pober y esaki hamas lo por ta un pais.

Cultura ta ami, cultura ta abo, cultura ta nos tur y nos tur ta cultura.

Esaki t’e yabi di comprension y prome caminda pa nos realisa cu nos ta hende liber y cu sin cultura ta manera nos ta bibando sin libertad.

Puntra bo mes kico cultura por nifica pa cada un di nos, kico nos ta haci pa cultura y p’esaki por sigui desaroya?

Nos mester ta consciente cu cultura ta un conhunto di conocemento cu ta yuda nos determina kico nos ta: Cultura ta parti primordial di tur hende y esaki ta loke nos ta sinti, loke nos ta, loke nos ta bida, loke nos ta mira, e manera con nos ta actua, pensa, dicidi, asina tur esaki ta; e manera con nos ta comunica, relaciona, cana y comporta nos mes un cu otro. Tur esaki y hopi mas tin di wak como cultura ta mas cu folklore.

Sigui na pagina 19 >












Cultura ta tur cos: nos naturalesa, nos idioma, nos literatura, nos patrimonio, nos herencia, nos historia y den esaki ta cay tambe tur e expresionnan artistico, nos teatro, nos musica, nos bailenan, nos arte visual, nos artesania, nos arte popular, como tambe nos norma y balornan, nos custumbernan, nos cumindanan crioyo, nos celebracionnan popular, nos folklore t'e parti static di cultura y tur nos tradicion, archivonan y historia…!

Nos mester desaroya nos capacidad pa ta mas creativo, conoce nos cultura mas, sigui carg'e, sosten'e, compartie, celebr'e y promov'e den tur sentido, pasobra cultura ta uni nos.

Cultura ta nos derechonan fundamental di mas importante y e ta alimenta nos alma, nos soñonan, e ta yuda nos canalisa tur proposito di nos bida.

Ban hunto duna contenido, trata na compronde nos propio cultura y haci tur posibel p'esaki forma parti di nos bida diario. Pasobra cultura nos mester bib'e.

Nos no ta forma unicamente parti di nos cultura, sino cu nos tambe ta forma nos propio cultura.

Tur persona cu ta haci di su propio cultura un parti regular di nan bida, ta bira mas feliz, nan ta desaroya nan creatividad y nan capacidad di expresion cu'n spirito di libertad mas amplio. Nan ta mantene un vision di bida mas positivo y nan mente ta keda habri pa atende cu diferente reto y pa adkiri conocemento nobo.

Nos tin un envidiabel potencial multicultural, artistico y estetico y un mescla diverso cu ta yuda nos forma den conhunto un spiel hopi grandi cu ta permiti nos wak nos mes refleha claramente den dje, pa reconoce ta ken realmente nos ta y pa duna curason y bida na loke nos ta haci.

Aruba su cultura t'asina rico cu nos tin tur e potencial pa ta un centro cultural di Caribe y un orguyo y ehempel pa mundo henter.

Nos ta spera henter pueblo di Aruba y tur su habitantenan, por sigui sostene nos cultura y asisti cu mas frecuencia na evenementonan cultural y apoya tur iniciativa cultural cu ta desaroya den nos comunidad ya cu esaki ta permiti nos habri nos mente pa cosnan cultural, crea union familiar, nos historia y tradicion.

Pabien na tur colega di Departamento di Cultura Aruba y na tur ex-Director, ex-coleganan, persona, boluntario, instancia y departamentonan cu a traha den cooperacion hunto cu nos, p'asina nos por bira mas grandi cada aña.

Biba nos cultura y cu Dios por sigui bendiciona nos dushi pais Aruba, p'asina nos por ta realmente e isla feliz cu nos ta.

"Pone E Arubiano na altura di su cultura y siñ'e conoce di otro". -Hubert Lio Booi-

"Cultura ta nos, ta nos ta cultura". -drs. Siegfried Dumfries:

"Gusta loke ta di otro, pero stima y aprecia loke ta di bo." -Vicente Ras.



Bon dia yen di alegria

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen

AHAAAAAA! Ya e luna di september tambe ta tra'i lomba y nos ta drentando e luna di flor, e luna di gracia, e luna di october. Y diabierna dia 4 di october ta Dia di Bestia "Dierendag" y ta hopi t'esnan cu tin un bestia di cas, nan "pet" cu nan ta stima.

Tin cu ta stima nan "pet dog" mas cu nan ta stima hende. Bo ta ripara na nan postingnan riba facebook mas tanto.

Ta nan escogencia, talbes, despues di a wordo decepciona y hurt dor di nan partner of dor di hende rond di nan cu nan a bolter drai nan amor awor pa un bestia. Pero locual Lady Ruth no por componde y of acepta ainda totalmente, ta, cu , tog hopi no ta cuida nan bestianan den nan cura y cada biaha por lesa riba facebook cu tal y tal cacho di tal y tal tamaño y color a perde den becindario tal y tal. Si bo ta stima bo bestia di cas di berdad, bo ta cuide mas mihor cu ta posibel, tog ?

Antes, cu nos no tabatin un of mas cacho, e cachonan di nos bon bisiñanan tabata bin den nos cura pa pishi y pupu. Nan a tribi bay asina leu pa drenta veranda un biaha y pishi n'e pianan di stoel. Nos a papia varios biaha cu nos bisiñanan na bon, pidi nan encaricidamente pa tene nan cacho den nan cura, pero nada.

E ora nos a fada y nos a yama Polis pa nan. Ta net den e dianan cu segun noticianan, nan tabata tratando e ley di cacho.

Despues si nan a haci nan best pa a tene nan bestianan den nan cura, y nos no a wordo molestia mas p'e cachonan ey. Tin biaha tin pushi cu tambe ta pasa keiro den nos veranda. Naaaaaah, ami si no lo core duna nan cuminda y of core yama y of pone algo riba facebook p'esnan cu a perde nan pushi of cacho pa pasa buske serca nos. Manera nan a bin, nan mes ta bay.

Sorry shonnan, pero ami si no ta un dierenvriend grandi. Mi ta gusta wak nan, tin biaha aai nan, ora nan ta bestianan di amiga of hendenan conoci cu tin nan pet bon cuida y bon teni den nan cura. E motibo por ta tambe cu mi ta alergico p'e lananan. Hopi aña pasa, un di e cachonan di un di mi welanan (awe den felis memoria) a bula riba mi hera rasca mi lomba, spantami masha hopi mes.

Den Dakota y Tarabana pabao por wak cacho ta cana los riba caya aki aya, asina mes cu tin e ley di cacho pa tene bo bestia den bo cura.

E veterinarionan lo tin nan mannan yen di trabao pa steriliza e bestianan cu nan ta piki aki aya fe'i riba caya. Asina tog nan ta yuda di preveni cu e bestianan aki ta multiplica cada biaha atrobe.

Lady Ruth tabatin un par di "goud visjes" como su petnan na cas, pero despues di basta tempo nan a muri. Tabata bunita pa wak nan den nan komchi grandi, landa den tur libertad, sin miedo pa wordo comi dor di un otro pisca mas grandi. Debes encuando nos sa pone sucu cu awa p'e paharitonan chikito, manera barica geel, pero ora cu e muraya a keda tur sushi di nan pupu, nos a stop di haci esey tambe. Awor mi tin un "vogel huisje" chikito pa laga colga den palo of den garashi. Mi gusta tende e paharitonan fluit. Mi gusta wak trupial y tende nan fluit. Mi ta contento cu mi palo di mispel den cura, cu e paharitonan por come. Mi ta kere cu nan ta gusta mispel anto, mi no sa.

Shonnan, si boso tin bestianan di cas, cuida nan bon y tene nan den boso cura patras den nan cas of paden ora bo tin cu habri e heki di garashi pa sali y despues pone bek den cura.

Pasa un felis y bon siman yena di salud, amor y alegria. Goza di bo "pet" of "petnan"y corda trata bo prohimonan bon tambe. Ta tur creacion mester di amor y bon cuido, no solamente nos flora y nos fauna, pero universo henter. Danki pa tene nos planeta limpi. Please no tira sushi di plastic y of botter den lama. Ni riba caya.

Pesey tin bari di tira sushi aden. Danki pa lesa nos relato cu atencion atrobe y danki pa ta un bon ehempel pa nos tur. Love you too !!

IPA a start cu su Fall Minor IPA Globalization, Diversity and Multilingualism









Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a sigui e aña aki cu su International Fall Minor yama Globalization, Diversity and Multilingualism.

E minor aki ta pa studiantenan internacional di Caribe, Latino America, Merca y Europa. E ta tuma lugar durante e periodo di september 2019 te januari 2020.

E studiantenan di e aña aki a bin principalmente di Hulanda e.o.: Hogeschool Rotterdam, Haagse Hogeschool y Thomas More Hogeschool.

E specialisacion di e studiantenan aki ta docente pa scol primario y secundario. Dos di e studiantenan aki a caba HAVO na Colegio Arubano y a bay Hulanda pa continua cu nan estudio. Ta trata di Kristine Trimon cu ta studiando Ingles na Hogeschool Rotterdam y Heidi Aristizabal Rianos cu ta studia Biologia na Hogeschool Rotterdam.

E programa di International Fall Minor ta enfoca riba Globalisacion, Diversidad, Multilingualismo y Enseñansa. Tin un enfoke grandi tambe riba desaroyo sostenibel delinea den e asina yama cinco P's di sostenibilidad cual ta 'Planet, People, Prosperity, Participatory Governance y Peace'.

E meta ta p'e studiantenan amplia nan horizonte, cera conoci cu e cultura y sistema di enseñansa di Aruba y haya conocemento didactico pedagogico, investigacion y tambe intercambia conocemento y experiencia.

E programa ta consisti di diferente actividad multidisciplinario unda e studiantenan ta participa na un serie di tayer, facilita pa varios docente di IPA y experto invita, riba diferente tereno manera: Globalizacion, creolisacion, diversidad, arte y cultura, multilingualismo den enseñansa, sistema y maneho di enseñansa, investigacion y ciudadania.

Nan lo haci nan practica na diferente scol basico y scol secundario na Aruba. Tambe nan lo haci trabao boluntario y participa na diferente excursion rond di nos isla na entre otro San Nicolas, Oranjestad, Hooiberg y Parke Arikok.

Biba Bida a celebra Dia Internacional di Hende Grandi













DIA 1 di october, Biba Bida a celebra hunto cu 200 invitado, Dia Internacional di Hende Grandi den Ballroom di Marriott Hotel & Stellaris Casino.
E programa Biba Bida ta un programa di Cruz Cora Aruba specialmente pa nos grandinan riba 65 aña.
Normalmente cada pasa un luna, tin un mainta den un bario pa promove movecion y salud, ta duna charla informativo cu topiconan interesante pa nos grandinan, combina cu musica y ambiente.

Asina tambe a celebra Dia Internacional di Hende Grandi di un forma diferente; a planea un fiesta bailable special pa nan adapta na un orario facil pa nan, esta 4.30pm-8.30pm. Nan a disfruta di e tremendo repertorio musical di Robert Jeandor y Su Solo Banda Show.
Biba Bida a invita 200 persona riba 65 aña p'e fiesta aki via rednan social, radio y corant. Tur ticket a wordo busca den e prome siman di promocion, mustrando asina cu e grandinan tabata contento cu e invitacion. Y esaki por a ripara henter e fiesta, pista di baile tabata constantemente yen!

Cruz Cora Aruba kier gradici tur cu a acudi n'e invitación y bin disfruta di e fiesta y tambe na tur cu a participa pa duna información na nos grandinan: Kosmetikos Aruba, Cas Marie, Nature's Discount, Zilverzorg Aruba, One Touch Response y Tai Chi Society!
N'e team di Marriott, un danki special p'e atencion cu nos invitadonan y e esfuerzo y entusiasmo! Tambe kier gradici e bishita di Tica Basha Bou cu a bin busca Shi Prèke, pero nan no a topa. Masha masha danki! Biba Bida ta preparando pa bishita Paradera pronto, por "Like" page di Red Cross Aruba riba Facebook pa sigui tur movecion di Biba Bida y tambe den medionan di comunicacion convencional.

Tema simposio ta "Conguering the challenges of acute & chronic wounds"

Hospital pa di 5 bes cu "Island Wound Care Symposium"



E aña aki ta tuma lugar e di 5 edicion di "Island Wound Care Symposium" organisa pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Un biaha mas lo conta cu diferente orador, tanto internacional como local.

E simposio ta tuma lugar riba dianan 31 di october, 1 y 2 di november proximo na Renaissance Convention Center. E lo ta pa tur esnan cu kier sa mas di tratamento di herida simpel y complica, pues profesionalnan den cuido di pacient, asina dr. Yuri Casseres a duna di conoce.

E simposio lo start riba 31 di october cu un asina yama "hands-on workshops" cu enfoke riba cuido di herida di pia diabetico y mucho mas.

Riba 1 y 2 di di november ta habri e simposio lectornan local y internacional cu lo bay enfoca riba pia diabetico y cuido general di herida.

Na Aruba e enfermedad diabetico ta un problema hopi grandi. E porcentahe di pacientnan diabetico ta mas halto cu e promedio mundial. Normalmente e porcentahe ta di 8%, pero aki e porcentahe ta 15% di pacient diabetico. Un di cada cuater pacient diabetico lo haya un herida na pia durante nan bida.

Esey ta bin pa motibo cu no tin gevoel mas di e pia. Consecuentemente pacientnan ta cana cu sapato mucho preta of nan ta trapa riba un clabo sin cu nan ta sinti'e y ta haya un herida.

Pues ta urgi tur profesional den cuido pa nos perde e momento importante aki pa enrikece nan conocemento tocante cuido di herida.

Pa mas informacion por subi www.arubahospital.com y klik riba e banner di e congreso. Eynan por inscribi di biaha si ta desea di atende e simposio.

Dor cu ta trece oradornan di afo, tin un costo pa participa y tur informacion por haya riba e website. Tambe e simposio ta acredita pa specialista, dokternan di cas, pero tambe p'e nursenan cu atende lo ricibi un acreditacion di cierto cantidad di punto.

Workshop di educacion sexual

INVESTIGACIONNAN ta indica cu educacion sexual por tin diferente beneficio. Educacion sexual ta siña nos muchanan tocante nan curpa y con pa proteha nan mes, asina nos muchanan ta bira mas resistente. Educacion sexual ta un proceso cu lo cambia, mientras un mucha ta bay creciendo, pasobra como mayor bo lo mester keda adapta informacion cu ta pas cu e desaroyo y edad di e mucha.

Den luna di october Fundacion Respeta Mi ta bay cuminsa brinda workshop di educacion sexual na mayornan di kleuters. E workshop lo consisti di tres sesion cu lo tuma lugar dia 8, 15 y 22 di october proximo.

E workshop aki lo brinda mayor cu informacion tocante educacion sexual y desaroyo sexual di un kleuter.

E meta principal di e workshop aki ta pa brinda mayornan cu tips, pero especialmente tools pa por aplica educacion sexual cerca nan yiu.

Participantenan lo t'e prome den ricibi e pakete di shete info graphics di educacion sexual.

E pakete di educacion sexual ta un herment nobo cu Fundacion Respeta Mi a desaroya hunto cu su Youth Volunteers den cuadro di proyecto Pitch Time 2019. E proyecto aki a wordo patrocina pa WEB Aruba N.V.

Si abo ta desea di forma parti di e workshop aki por haci registracion cerca Fundacion Respeta Mi na Dominicanessenstraat 12 of yama nos na 582-4433.

Ex Minister di Deporte Ramon Lee, sra. Marilu de Veer, Wendell Bennett y George Vieira tabata presente n'e Best of the Best Test Event





















DIASABRA ultimo a tuma lugar e Best of the Best Test Event di Taekwondo organisa pa Brazil Taekwondo Stichting cu presencia di varios empresario manera ex Minister di Deporte, Ramon Lee.

Ramon Lee ta un amante grandi di deporte di Taekwondo y a briya cu su presencia for di tempran p'e no perde niun di e peleanan.

Sra. Marilu de Veer ta Consul di World Taekwondo Federation y tabata presente pa mira nos atletanan di Aruba di cerca.

Sr. Wendell Bennett a train Taekwondo den su tempo hunto cu un grupo na Juliana School y tabata un alumno di Master Herrich Lo-A Njoe difunto y a mira e anochi aki cu e rumannan Klabér a crece for di tempo cu sr. Wendell a conoce nan pa awor, pasobra nan tabata train for di chikito na Juliana School.

George Vieira p'esnan cu no conoce, Master George Vieira t'e persona cu a funda Taekwondo aki na Aruba y a bin tambe e anochi aki pa presencia 13 pelea di nivel. Pueblo presente a admira Aruba su atletanan. Brazil Taekwondo Stichting ta gradici tur hende cu a haci e evento exitoso.

Aruba Bank a sostene empleadonan cu a competi den Ironman 70.3 na Augusta





Aruba Bank ta sumamente orguyoso y complaci di por a sostene tres (3) empleado, kendenan a participa na Ironman 70.3.: Un competencia di forsa fisico y mental.

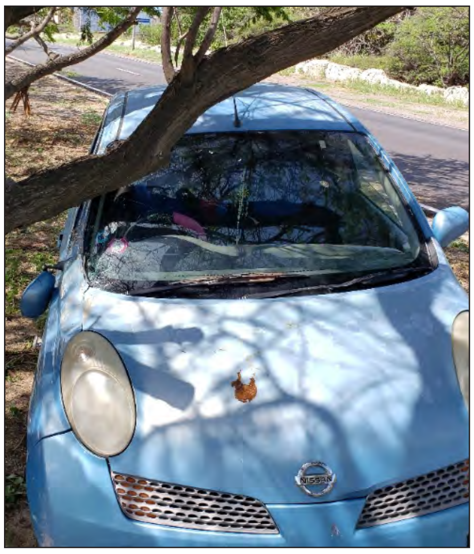
Denise Krosendijk, Marc Arends y Ramon Mas a demostra nan perseverancia ora di a completa e competencia cu un tempo exitoso.

Despues di lunanan di entrenamiento y dedication tur tres atleta a duna un bon representacion di Aruba.

Coleganan y e ekipo completo di Aruba Bank ta felicita tur pa un tremendo presentacion y ta sumamente orguyoso di nan logro durante di Ironman na Augusta, Georgia. Pabien!

Dama cu problemenan psiciatrico serio a accidenta riba Sasaki







DIAHUEBS mainta den careda di 10:30 Polis como ambulance a bay riba Sasakiweg, unda un auto a accidenta y keda pega bou un mata. N'e sitio autoridad ta topa cu un dama na stuur. E no ta un dama desconoci pa nan, debi cu nan lo a yega di atende cu dama aki caba.

Ta trata di un dama cu tin problemanan psiciatrico hopi serio, y por bira sumamente agresivo.

P'e motibo aki tambe personal di Respaldo a presenta n'e sitio debi cu e ta un paciente/cliente di nan.

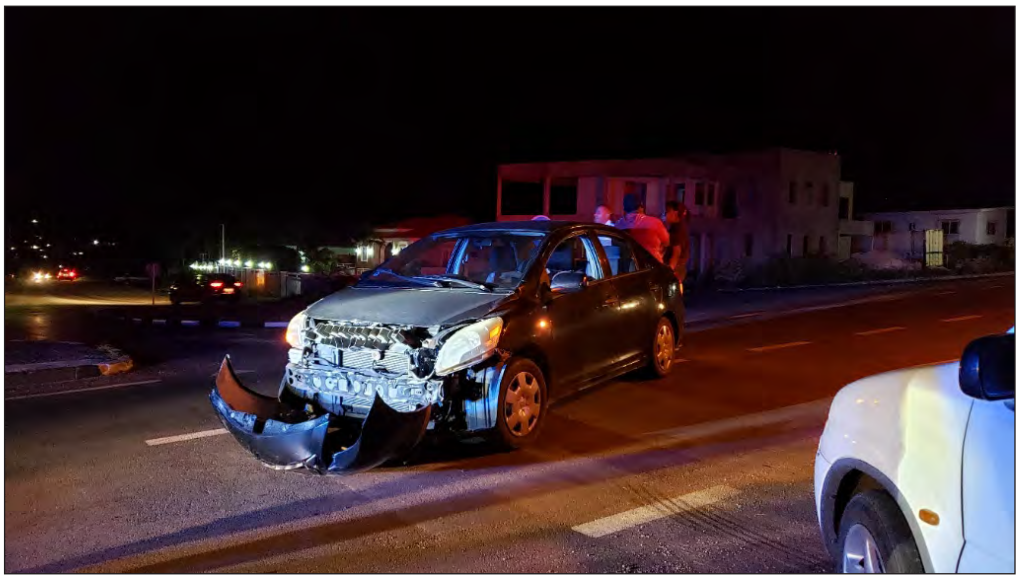
E dama aki tabata na stuur di un Nissan March, bayendo direccion nort, ora cu pa un of otro motibo a baha caminda na su man robes y bay termina bou un mata di Kwihi.

Personal di Seguro lo a pasa algun rato fastioso pa atende e dama. Parce cu e lo a keda den e van papiando casi un ora largo. Esaki ta debi cu mester trate trankilo, posiblemente pa evita cualkier problema.

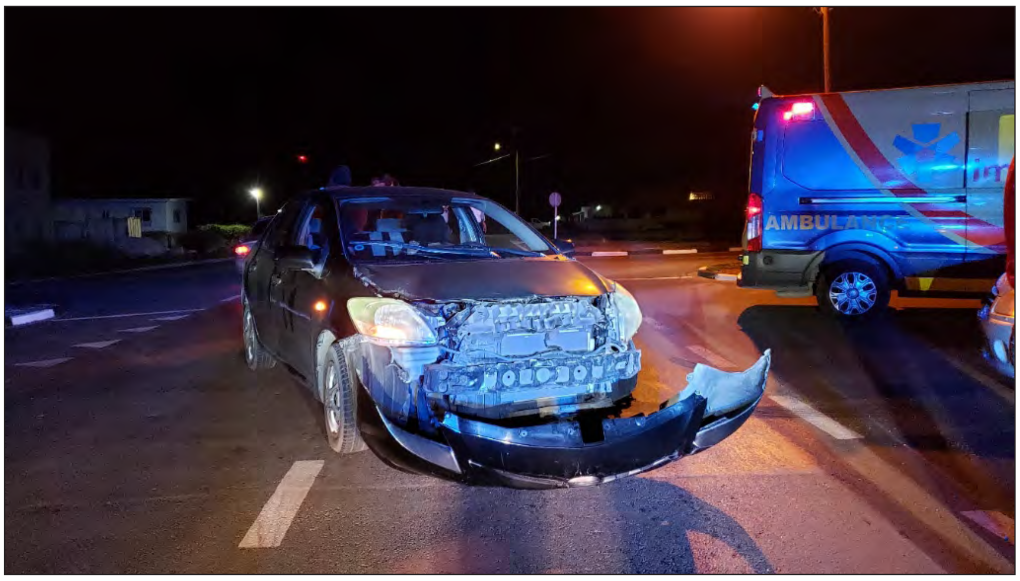
Paramediconan tambe tabata n'e sitio pa si mester a controle y tambe varios agente policial pa si mester actua.

"Nos no sa si ta responsabel pa personanan cu problema psiciatrico stuur auto".

Accidente na cruzada di Sero Pita a laga un dama levemente herida















DIARANZON anochi pa mas o menos 7'or, Polis y ambulance a wordo notifica di un accidente di trafico na cruzada di Sero Pita, y cu lo tin un persona herida.
Na yegada di Polis, nan ta topa cu un Toyota Yaris y un Suzuki Ignis, ambos cu daño material.
Manera mayoria biaha, e Suzuki Ignis a subi e cruzada dilanti e Yaris cu tabata bin di pazuid.
Segun chauffeur di e Suzuki, e Yaris lo no tabatin su luznan cendi y esaki a causa cu e no a mire.

E Yaris a dal contra e porta patras di e Suzuki mandando e di banda. Den e Suzuki un dama a haya un corta na cabes y a wordo atendi n'e sitio dor di Paramediconan.

Candela na cantina di SGB

Temor tabata existí pa asbèst



KRALENDIJK -- E temor mas grandi cu autoridadnan tabatin pa un candela chikito cu a surgi diarazon anochi na SGB tabata relacioná cu posibel presencia di asbèst, cu lo por a presentá un problema di asbèst. Pero despues a descartá e peliger aki.

Tabata diarazon anochi alrededor di 9or cu Central di Polis a ricibí notificacion cu tabatin un candela na SGB y Comunidad di Skol di Bonaire. Na yegada di patruya y bomberonan a constatá cu t'e partí pafó di e cantina tabata na candela.
Na promé instante a pensa cu por tabatin peliger pa motibo di sospecho cu lo por tabatin asbèst den e dak.

Despues di un investigacion còrtico por a descartá e sospecho aki, como cu e edificio di e cantina ta un basta recien, caminda no por papia di asbèst. No ta conocí ainda con e candela a start. Investigacion ta andando.

Mañan diasabra tin misa 8'or mainta na Dakota

Reverendo Pastoor Jozef Pelc di Misa Birgen di Fatima Dakota, ta invita tur parokiano y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo Sacrficio di Misa mañan diasabra 5 di october, prome diasabra di luna, pa 8'or di mainta na Misa Birgen di Fatima na Dakota na honor di Birgen Maria.
Ta cuminsa cu resamento di Santo Rosario pa 7.30 am. Tambe awe diabierna, prome diabierna di luna, lo tin Santo Sacrificio di Misa pa 7'or anochi cu canto di Rosario di Dibino Misericordia y Adoracion di Santisimo.





Nobena y Fiesta Patronal di Parokia Birgen di Fatima Dakota

Reverendo Pastoor Jozef Pelc, Pastoor di Parokia Birgen di Fatima Dakota ta invita tur fiel deboto, comunidad Portugues, parokianonan y pueblo di Aruba en general pa asisti n'e nobena na honor di Birgen di Fatima cuminsando awe diabierna te cu diasabra 12 di october pa 6.15 atardi cu excepcion di diadomingo 6 di october ta cuminsa pa 5.15 atardi sigi tur dia pa Santo. Sacrificio di Misa. Por fabor tene bon cuenta cu NO tin misa mainta den e siman di nobena esta dianan 8-9-y 10 di october.

Diadomingo 13 di october Fiesta di Birgen di Fatima y alabes celebracion di 60 aña di Parokia Birgen di Fatima Dakota. Pa 6'or di atardi ta cuminsa cu un procesión den cayanan di Dakota sigi pa un Santo Sacrificio di Misa Solem pa 7'or di anochi.

Laga nos traha un tiki tempo den nos schedule druk, pa honra nos dushi Mama Maria, Birgen di Fatima y laga nos haci loke el a pidi e muchanan na Fatima: Haci sacrificio y resa, resa hopi, resa e Santo Rosario tur dia pa paz mundial.

Accidente di tráfico cu morto







WILLEMSTAD - Diamars 2 di òctober 2019 alrededor di 13.30’or, Central di Polis a dirigí un unidad pa un accidente di tráfico cu tres persona heridá riba Helmin Magno Wiels Boulevard.

Na yegada di e unidad el a topa tres vehículo cu a accidentá y cu tres víctima.

For di investigacion preliminar cu Polis a haci n’e sitio a resultá cu chofer di un vehículo cu tabata core riba Helmin Magno Wiels Boulevard direccion di Otrobanda, a bay purba pasa un convoi cu tabata riba mesun caminda direccion di Otrobanda.

Probablemente dor di mal calculacion chofer di e vehículo a dal contra di e tayer di banda drechi di e convoi. Dor di e impacto aki e auto a drei dilanti di e convoi y accidentá contra di un palo, cruza e kaminda pa despues dal contra un vehículo cu tabata bin for di Otrobanda direccion di rotònde Julianadorp. Chofer di e vehículo cu no tabatin su faha di seguridad bistí a sufri multiple lesion y den situacion di preocupacion a transporté pa policlínica di SEHOS pa tratamento médico.

Dos ocupante di e vehículo cu tabata bay direccion di rotònde di Julianadorp tambe a keda transportá pa policlínica di SEHOS pa tratamento médico.

Diárazon 3 di òctober 2019, alrededor di 11.45’or Central di Polis a keda notificá cu e víctima, e hòmber **Quenten A. Eugenio, nacé na Còrsou dia 1 di december 1996, (22 aña)** a fayecé na hospital.

Investigacion den e caso aki ta continuá dor di personal di Departamento di Tráfico.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

“You went away so suddenly
We did not say goodbye
You gave thanks and praised the Lord
Precious memories never die”

Cu hopi dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos tata stima:



Juan Mario Briezen

Mihor conoci como “Mario” of “Prins”
*25-11-1954 - +01-10-2019

Na nomber di su:
Tata: † Juan Briezen
Mama: Aida Briezen – Ridderstap
Yiunan: Zulaika Briezen y Sandro de Cuba
Milouska Briezen y Jeffrey Lopez
Franchesca Briezen

Nieto y nietanan: Kane, Devin, Stevie, Ian, Isabella y Zyra
Mama di su yiunan: Filomena Laclé
Ruman nan: Eddy y Andrea Briezen - Duran
Glenn y Lydia Briezen - Amaya
Subrina y subrinonan: Garret, Eldwin, Kenrick, Jill y nan famia.
Tanta y omonan, primo y primanan, iha(nan), amigo(nan), conocirnan y amistadnan den e comunidad di Golf y ex-coleganan di Casino.
Manera ruman: Erwin Hill y famia, Andrew Tromp y famia, Adri y Frits de Palm y famia.
Demas famia: Briezen, Laclé, de Cuba, Lopez, Flanegin, van Heusden, Briesen, Ridderstap, Tromp, Molina, Paesch, Bouwman, Wouters, Kock.
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 4 di Oktober 2019 na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta despues sigui pa despedida di nos “Prins” den seno familiar.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

A fayece:



Sonia M. Montiel-Taborda

*15-11-1942 - †27-09-2019

Na nomber di su:
Tata: †Pablo E. Montiel
Mama: †Micaela Montiel
Compañero: Reynaldo Raaz
Yiunan: Sra.Vda. Gipsy Werleman-Dare
Ana Raaz
Rumannan: Pablo Junior Montiel
Carmen Chacin y famia
†Diobanis “Nano” Montiel
†Hugo Montiel
Antonio “Toño” Montiel y Bertha Montiel
Angela Montiel (USA)
†Ingrid Montiel
Luz Maria Montiel y famia (Spanje)
Roland Jesus Montiel y famia
Evelis Montiel y Elio
Solsire Montiel
Sobrina(o)nan: Janeth, Pauly, Larry, Payo, Eilus, †Huguito, Lisette, Jofre

Acto di entiero a tuma lugar diaranson 2 di September 2019.